

Ava Color
Roger May
Russikerstrasse 73
8330 Pfäffikon ZH
rmay@avacolor.ch

Pfäffikon ZH, novembre 2020

Aux membres d'AVA Color

Protocole de vote

De la 89ème Assemblée générale ordinaire 2020

Votation par les urnes du 29. septembre 2020

Votation sous forme écrite en fonction de l'Ordonnance 2 du Conseil fédéral concernant le dispositif de lutte contre le Corona-Virus (COVID-19)

Chers Membres,

Comme nous vous en avons déjà informé, l'Assemblée générale du samedi 9 mai 2020 n'a pas pu avoir lieu en raison de la pandémie due au Covid-19. En remplacement, nous allons tenir notre AG de façon écrite en fonction de l'Ordonnance du Conseil fédéral/Office de la justice [FAQ Coronavirus et Assemblée générale](#) du 6 juin 2020.

C'est pourquoi nous vous informons que l'assemblée générale de cette année, conformément aux statuts et à la législation sera malheureusement réduite à l'ordre du jour requis pour la société. Le rapport d'activité annexé sera la base des votations du 29 septembre 2020. Nous vous prions de bien vouloir accepter que de ce fait le Comité se plie aux réglementations du Conseil fédéral.

Le procès-verbal du 11 mai 2019 est consultable sur la Home-page www.avacolor.ch et vous trouverez le rapport d'activité en annexe à ce e-mail.

Dans les prochains jours vous recevrez par la poste les documents concernant les suffrages avec une enveloppe affranchie pour le renvoi des bulletins de vote.

Précisions concernant le renvoi des bulletins de vote par la poste

- Conformément aux statuts, les bulletins de vote devront être renvoyé à la société 10 jours au plus tard avant l'ouverture des urnes (19 septembre 2020).
- Mettre le bulletin de vote dans l'enveloppe annexée (C6).
Sans cette enveloppe votre vote sera nul.
- Signer la carte de vote.
- Retourner le bulletin de vote dûment rempli et la carte de vote au moyen de l'enveloppe Préaffranchie ci-jointe.
- Il est impératif que l'enveloppe de vote nous parvienne avant le 25 septembre (cachet de la poste faisant foi).

Concernant la participation à l'assemblée générale reportez-vous à l'article 13 des statuts d'AVA Color ([Ava Color Statuten](#)).

Nous nous réjouissons d'une participation active à ce scrutin et nous vous souhaitons de franchir cette période marquante.

Nous espérons vous revoir tous très bientôt et prenez soin de vous,

Meilleures salutations



Le Président et le Comi

Ordre du jour

1. Procès-verbal de la 88ème Assemblée générale à Einsiedeln.....	p. 4
2. Rapport d'activité 2019	p. 4-10
3. Factures 2019 / Budget 2020	
3.1 Factures 2019	p. 11-13
3.2 Rapport de révision	p. 14
3.3 Budget 2020	p. 15-16
4. Requêtes	p. 17
5. Nomminations	p. 17
6. Mouvements	p. 18
7. Communications	p. 19

1. Procès-verbal de la 88ème Assemblée générale à Einsiedeln

Le procès-verbal est consultable sur la [Homepage](#).

2. Rapport annuel 2019

Chers Membres,

AVA Color a une nouvelle fois vécu une année riche, intense et électrique. Le Rapport annuel ci-joint vous donne un aperçu des principaux travaux de l'année écoulée. Le Comité se réjouit de l'intérêt que vous nous portez et reste à votre disposition questions ou requêtes, et ce également pendant le nouvel exercice.

A vrai dire, ma 1ère AG en tant que président était prévue à Weinfeldern avec une visite du siège de Stadler-rail à Bussang. La pandémie COVID-2019 m'en a empêché et donc ma 1ère AG en tant que président est reportée à 2021.

Réunions du Comité

Le Comité s'est réuni 6 fois. Ci-dessous vous pourrez prendre connaissance des quelques points principaux que le Comité a géré.

Vice-président/Willi Frei

En tant que vice-président, je remercie tout le Comité pour son total engagement en faveur de notre association. Un merci tout spécial à Gaby Sigrist-Hauser pour son investissement avec des clients parfois difficiles à orienter et à satisfaire leurs différents souhaits. Je remercie Dany pour son engagement spécial dans la prospérité de la Sté de production. Le président Roger May pour son engagement. Il a intégré sa nouvelle fonction du mieux qui soit et dirige nos réunions de façon rapides et positive pour nous tous. En raison de la situation complexe que nous vivions, j'accepte de rester vice-président une année encore.

Je souhaite à tous nous membres pour qui les répercussions de ses temps difficiles sont nombreuses de trouver les meilleures solutions pour le futur.

GI Peintres / Armin Balmer

De septembre 2018 au printemps 2019 un groupe de travail a été formé concernant la procédure de qualification des peintres à l'EFZ et de l'EBA. Les résultats de l'application aux examens 2019 dans les deux professions se sont conclu de façon réjouissante.

Concernant les peintres/ EFZ 15,6% n'ont pas réussi, plus précisément comme au Valais qui ont un taux d'échec de 50%. Le Tessin à quant à lui un taux de 22,9% supérieur à la moyenne générale.

Concernant la procédure de qualification des peintres EBA, sur 115 candidats, seulement 6 n'ont pas réussi, ce qui donne un pourcentage de 5,2% de recalé.

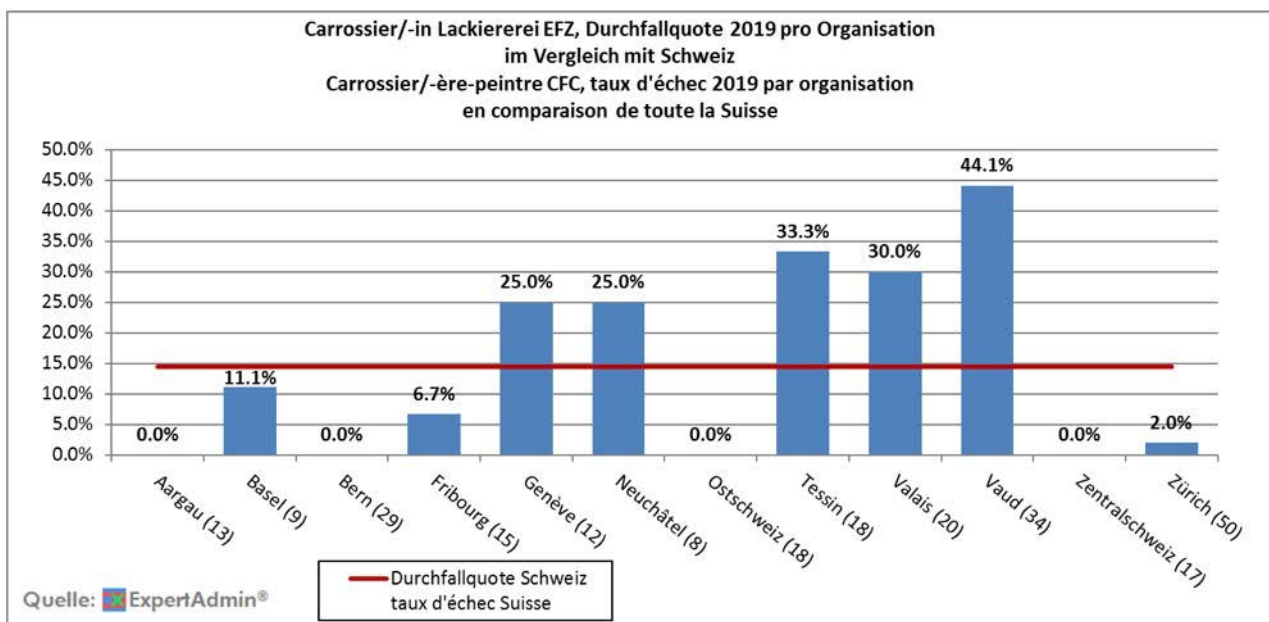
Après l'évaluation par les présidents et par les deux commissions de procédure de qualification, il en est ressorti que les deux examens de procédure de qualification sont très proche l'une de l'autre en ce qui concerne les difficultés et pas sous contrôle en ce qui concerne les vérifications. D'après ces conclusions les deux commissions d'examens ont décidé de se réunir afin de procéder aux corrections ensemble. Plusieurs réunions ont été nécessaires pour rédiger les examens et le bon à tirer a été livré en mars 2020. En raison de la crise du Corona virus, la partie écrite a été supprimée mais entrera en fonction lors des procédures de qualification 2021.

Concernant la formation continue par module, plusieurs groupes de commission ont travaillé à l'adaptation de chaque module et à définir les compétences respectives afin d'établir un catalogue de questions. Entre-temps plusieurs réflexions ont émergé, telles que la façon de poser des questions sur les compétences. Principalement l'examen oral et le travail de diplôme seront revus et corrigés en fonction des décisions des délégués et seront mises en application pour la nouvelle formation professionnelle continue en été 2021.

GI Peintre sur carrosserie / Rolf Baumgartner

PROCEDURE DE QUALIFICATION EFZ 2019

En juin 2019 la procédure de qualification des peintres sur carrosserie a été appliquée à toute la Suisse. De bons résultats ont été obtenus. 243 candidats ont réussi les examens et 35 (14.4%) ont échoués. Le taux de réussite de 85,6% est un peu plus faible que l'an dernier (87%). Ce qui doit particulièrement être observé est le fait que le taux de réussite dans les cantons romands et au Tessin est nettement plus faible, on observe la suisse romande et la suisse alémanique les résultats sont tout autre. Alors que les taux de réussite sont de 90%-100% en suisse alémanique, les cantons latins sont nettement sous la barre des 80% (56% à 75%)



Après clarification, il est évident que malgré le même travail d'examen la gestion de cet examen doit probablement être réajustée à des conditions plus formelles. En particulier la situation initiale de l'emploi du matériel de peinture est réglée autrement. Là où les lieux d'examens suisses allemands ont pu emmener le matériel de peinture depuis l'entreprise formatrice, les suisses romands ont dû utiliser le matériel mis en place par l'organisation de l'examen.

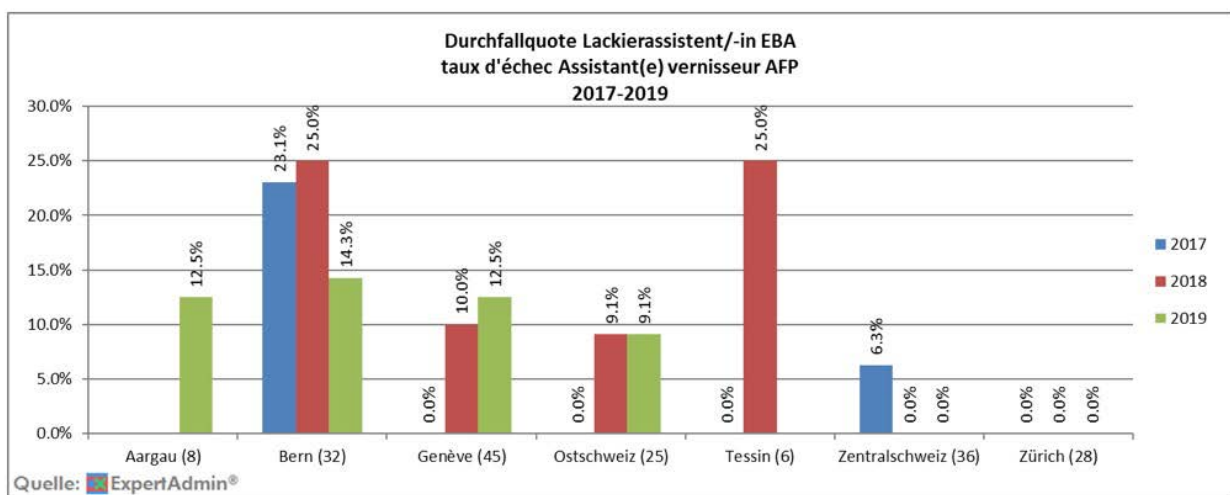
Procédure de qualification EBA 2019

La procédure de qualification EBA des assistants laqueurs EBA s'est également bien déroulée. Seulement (9,6%) sur 52 apprentis n'ont pas réussi la procédure de qualification. Les examens écrits et oraux ont été convaincant par une réalisation sans accroc et par de bons résultats. Aussi bien les candidats que les experts ont d'une manière générale rendu un feed-back positif. La collaboration entre la VSCI et les deux associations d'enseignants, AVA Color et la Commission romande des peintres (CRP) à confirmée par un accord (contrat) que les deux régions linguistiques sont intéressées par la Procédure de qualification.

Carrosserie Suisse

Un changement a eu lieu chez Carrosserie Suisse. Thomas Rentsch est de nouveau responsable de la formation de base avec Bettina Brändle et le responsable de la formation continue. Reto Heli sera chargé de la formation professionnelle.

En automne aura lieu la première séance concernant la procédure de qualification. Jusqu'à présent aucune séance concernant les examens écrits et oraux n'est prévue. De plus, quelques personnes songent à mettre place un concept pour les examens écrits.



Groupe de travail Cahier d'apprentissage

Le groupe de travail « Cahier d'apprentissage » a été constitué cette année et est maintenant en mesure de le rendre disponible dans son intégralité d'ici à l'été 2021.

Le travail avec les cahiers d'apprentissage reste un beau challenge, ce qui pour nous enseignants qui l'avons constamment sous les yeux, aussi difficile que cela puisse être, afin de mettre en pratique cette charge. Actuellement les cahiers d'apprentissage des 2^{ème} année sont terminés. D'ici à l'automne 2020 ceux des 3^{ème} année seront également terminés et ensuite viendront ceux des 4^{ème}

année. D'autres enseignants mettent les cahiers d'apprentissage en pratique – 2 LP de GIBB à Berne.

Groupe de travail Apprendre la peinture

« Apprendre la peinture » rédigé par Toni Bucher et corrigé en collaboration avec Rolf Baumgartner, est encore en élaboration. Ce défi nous permet d'obtenir comme prévu un travail bien fait. La date butoir à l'été 2021 envisagée. Pour le moment des dates de Quark-Express à InDesign son en transfert.

Le contrat entre les enseignants romands et AVA Color n'est pas encore finalisé. Il manque toujours un représentant pour la Suisse romande qui représentera les requêtes d'AVA Color.

Au mon du groupe d'intérêt-peintres sur carrosserie, je remercie Rolf Baumgartner, tous les enseignants qui ont des avis ou des contraires mais qui se démènent ensemble, qui mettent du temps, de l'énergie et des ressources à dispositions des peintres sur carrosserie – **MERCI**.

GI – Peintres industriels/Roger May

En mai/juin 2019 la Procédure de qualification des peintres industriels a été appliquée à toute la Suisse. De très bons résultats ont été obtenus, Dans toute la Suisse, malheureusement 3 sur 24 candidats ont échoué à l'examen.

Résultats des Peintres industriels pour toute la suisse :

	Nombre de candidats	Recalés	Pourcentage
Suisse alémanique	23	3	13%
Suisse romande	1	0	0%
Total 2019	24	3	12.5%

Pour la 5^{ème} fois, la procédure de qualification des assistants laqueurs EBA, matière principale Industrie, a eu lieu. De bons à très bons résultats ont été obtenus. Malheureusement ici aussi 1 candidat a échoué à l'examen.

	Nombre de candidats	Recalés	Pourcentage
Suisse alémanique	10	1	10%
Suisse romande	0	0	0%
Total 2019	10	0	10%

De plus pour la 3^{ème} fois l'examen professionnel Laqueurs/euses avec titre de circulation a eu lieu. 8 personnes étaient inscrites à l'examen, mais seulement 6 ont réussi. Une personne n'a pas été admise car elle a échoué à la « partie technique » du certificat.

GI Cours/Herbert Kunz

L'an passé aucun cours n'a pu être organisé. Il n'y a eu aucun intérêt de la part des peintres ni des carrossiers.

En automne j'avais prévu une visite de travail, point principal « atelier de peinture » dans les ateliers de Pilatus. L'entreprise a annulé sans plus de détails. Et c'est ainsi que l'année c'est terminée. J'espère pouvoir vous proposer des cours intéressants en 2020.

Société de production/Daniel Sigrist

Précieux membre d'AVA Color

L'année 2020 fait partie du passé depuis un certain temps.

Au mon de la Sté de production nous remercions tous ceux qui ont commandé nos livres, nos modèles, nos gobelets et boîte de pinceaux. Sans vos commandes nous ne pourrions pas réaliser de nouveaux projets.

Un grand merci à Madame Société de production Gabriela Hauser pour son engagement et qui assure l'envoi et l'administration de la Sté de production. Environ 800 petits et gros colis ont été envoyés aux apprentis, aux enseignants, aux personnes en formation continue ou ont été livrés directement.

Divers projets vont être reconduits dans le futur. Nous voulons également remercier toutes les personnes qui nous aident et collabore avec la Sté de production à l'élaboration de plusieurs matériaux d'enseignement et sont très importantes pour AVA Color.

Dans un souci d'équité, mentionnons également les commandes vite exécutées, et nous nous réjouissons de notre future collaboration.

Dans ces temps perturbés, vous souhaitons une bonne continuation et surtout une bonne santé.

Avec cette présentation vous avez pu avoir un regard sur le travail effectué par le Comité. Nous restons à votre disposition pour toute question ou complément d'information.

Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter beaucoup de courage et de santé pour l'exercice en cours. Croyez en vos forces faites confiance à votre expérience, vos connaissances et à votre motivation.

Pfäffikon ZH, juillet 2020

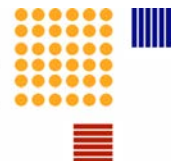


Le Président et le Comi

3. Jahresrechnung 2019 / Budget 2020

3.1 Jahresrechnung 2019 und Revisorenbericht

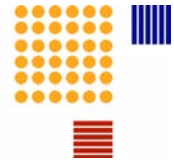
	Budget Preventivo Budgets 2019	Rechnung Risultato Compte 1. 1. 19 - 31. 12. 19
ERTRAG /RICAVI /RECETTES		
Mitgliederbeiträge / Conrirbuti dei soci / Cotisations des membres:		
Aktive / Attivi / Actifs (Fr. 50.-)	6'000	4'840
Passive / Passivi / Passifs (Fr. 20.-)	100	80
Gönner / Sostenitori / Soutiens (min. Fr. 500.-)	2'000	1'400
Fachverlag / Casa editrice / Maison d'édition	245'000	238'541
Bank-u.Postzinsen /Interessi bancarie e postali / Intérêts bancaires et postales		0
Total Ertrag / Totale ricavi / Total des resettes	253'100	244'861



	Budget Preventivo Budgets 2019	Rechnung Risultato Compte 1. 1. 19 - 31. 12. 19
AUFWAND / COSTI / DEPENSES		
Kurse, Veranstaltungen / Corsi, manifestazioni / Cours, manifestations	3'000	0
Fachverlag / Casa editrice / Maison d'édition	235'000	223'049
Arbeitsgruppen, Kommissionen Gruppi di lavoro, Commissioni Groupes de travail, Commissions	1'000	0
GV / AG / AG	3'000	5'924
Verwaltungsaufwand / Costi amministrativi / Frais d'administration	8'000	11'812
Kommunikation / Comunicazione / Communication	0	0
Übersetzungen / Traduzione / Traductions *	1'500	0
*(ohne Lehrmittel / senza mezzi didattici / sans moyens d'enseignement)		
Bank- u. Postspesen / Spese postali e bancarie / Frais postaux et bancaires	200	84
Diverse Auslagen / Costi diversi / Dépenses diverses	500	651
Total Aufwand / Totale costi / Total dépenses	252'200	241'520

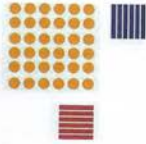
VERMÖGENSVERÄNDERUNG / CAMBIAMENTI DI PATRIMONIO / ETAT DE LA FORTUNE

Verbandsvermögen per / Patrimonio al / Fortune de l'Association au 1. 1. 2019	304'333
Vermögenszunahme / Aumento attivi/ Augmentation actifs 2018	3'341
Verbandsvermögen per / Patrimonio al / Fortune de l'Association au 31. 12. 2019	307'674



3.2 Revisionsbericht

AVA COLOR



Revisorenbericht

In der Ausübung des uns übertragenen Mandates haben wir die Jahresrechnung und die Sonderrechnung Fachverlag der AVA Color, abgeschlossen per 31. Dezember 2019, geprüft und deren Übereinstimmung mit den Eintragungen in der Buchhaltung festgestellt.

Wir stellen fest, dass

- **die Bilanz und die Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen.**
- **die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist.**

Rothrist, 24. Juni 2020

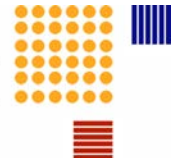
Die Rechnungsrevisoren:

Heinrich Hochuli

Marcel Brutsche

3.3 Budget 2020

	Rechnung Risultato Compte 1. 1. 19 - 31. 12. 19	Budget Preventivo Budgets 2020
ERTRAG /RICAVI /RECETTES		
Mitgliederbeiträge / Conirbuti dei soci / Cotisations des membres:		
Aktive / Attivi / Actifs (Fr. 50.-)	4'840	5'000
Passive / Passivi / Passifs (Fr. 20.-)	80	100
Gönner / Sostenitori / Soutiens (min. Fr. 500.-)	1'400	1'400
Fachverlag / Casa editrice / Maison d'édition	238'541	245'000
Bank-u.Postzinsen /Interessi bancarie e postali / Intérêts bancaires et postales	0	
Total Ertrag / Totale ricavi / Total des resettes	244'861	251'500



	Rechnung Risultato Compte 1. 1. 19 - 31. 12. 19	Budget Preventivo Budgets 20
AUFWAND / COSTI / DEPENSES		
Kurse, Veranstaltungen / Corsi, manifestazioni / Cours, manifestations	0	3'000
Fachverlag / Casa editrice / Maison d'édition	223'049	230'000
Arbeitsgruppen, Kommissionen Gruppi di lavoro, Commissioni Groupes de travail, Commissions	0	1'000
GV / AG / AG	5'924	3'000
Verwaltungsaufwand / Costi amministrativi / Frais d'aministration	11'812	9'000
Kommunikation / Comunicazione / Communication	0	0
Übersetzungen / Traduzione / Traductions *	0	0
*(ohne Lehrmittel / senza mezzi didattici / sans moyens d'enseignement)		
Bank- u. Postspesen / Spese postali e bancarie / Frais postaux et bancaires	84	200
Diverse Auslagen / Costi diversi / Dépenses diverses	651	500
Total Aufwand / Totale costi / Total dépenses	241'520	246'700

4. Requêtes

Selon les statuts, les requêtes doivent nous parvenir au bureau au moins 10 jours avant l'assemblée générale, soit avant le 19 septembre 2020.

5. Nominations

Le comité a pu pourvoir les postes vacants avec des nouvelles nominations. C'est avec joie que nous vous annonçons que Willi Frei assumera pour une année encore la charge de vice-président.

Malheureusement lors de la prochaine assemblée générale Wili Frei, Daniel Sigrist et Thomas Siegrist nous quitteront. Nous devons donc réorganiser la Sté de production. D'autres informations suivront.

6. Mouvements

Sortie	Daniel Devaud	Erwin Heymann
	Beat Moretti	Andreas Widmer
	Luzia Borer	Laura Keist
	Marco Klotz	Evelyn Holliger
	Franco Barmettler	André Leuba

Impayé (2 ans)	Roger Brügger
	Peter Grundlehner
	Tobias Teuber

Nouveaux membres	Guido Oechslin, Kaiseraugst
	Aldo Meister, Grenchen
	Vincenzo Loppolo, Dettighofen
	Florence Gubler, Affoltern am Albis
	Hansueli Rüegg, Wetzikon ZH
	Daniel Mackuth, Trimbach

Membres	2019	2020
Comité	9	8
Actifs	118	98
Passifs	12	17
Bienfaiteurs	11	11
Membres honoraires	7	4
Membres libres	37	28

La liste les membres est actualisée d'après nos registres.

Le Comité se compose comme suit :

Roger May	Président / IG-Laqueurs industriels
Willi Frei	Vice-président
Daniel Sigrist	Responsable de ls Sté de production
Armin Balmer	GI-Peintres
Rolf Baumgartner	GI-peintres sur carrosserie
Herbert Kunz	GI-Cours
Marino Trachsel	Procès-verbaux
Thomas Siegrist	Caissier
Sebastien Varone	Représentant de la Suisse romande

7. Notifications

Comme déjà mentionné dans le point électoral à l'ordre du jour, nous pouvons ou devons réorganiser la maison d'édition spécialisée car Gabi Hauser et Daniel Sigrist la remettent à la fin de l'année.

Dès que nous aurons plus de clarté à ce sujet, nous vous en informerons.

Merci beaucoup pour vos commentaires sur l'AGA écrite, qui vous donne hâte à l'année prochaine:

Voici les résultats du vote

AVA Color Schriftliche GV vom Dienstag 29. September 2020

Abstimmungsergebnisse

		Ja	Nein	Enth.
Abstimmung 1	Der Vorstand beantragt den Jahresbericht 2019 zu genehmigen. Wollen Sie den Jahresbericht 2019 genehmigen?	67	0	0
Abstimmung 2	Die Rechnungsrevisoren beantragen die Jahresrechnung 2019 zu genehmigen. Wollen Sie die Jahresrechnung 2019 genehmigen?	67	0	0
Abstimmung 3	Die Rechnungsrevisoren beantragen dem Vorstand Entlastung (Décharge) zu erteilen. Stimmen Sie der Entlastung des Vorstandes zu?	67	0	0
Abstimmung 4	Der Vorstand beantragt das Budget 2020 zu genehmigen. Wollen Sie das Budget 2020 genehmigen?	65	0	2
Abstimmung 5	Der Vorstand schlägt vor, Willi Frei nochmals für 1 Jahr als Vize-Präsident zu bestätigen. Stimmen Sie der Bestätigung von Willi Frei als Vize-Präsidenten für 1 Jahr zu?	65	0	2
Abstimmung 6	Bei Anträgen an die Generalversammlung			
	<u>Stimme im Sinne des Vorstandes</u>	57		
	<u>Anträge lehnen ich ab</u>	1		
	<u>Enthalte ich mich der Stimme</u>	9		
	<u>Gesamtzahl Gültiger Stimmzettel</u>	67		
	<u>Gesamtzahl Ungültiger Stimmzettel</u>	1		

Le prochain GM devrait avoir lieu le 4/5 juin 2021, veuillez vous référer à la page d'accueil pour les informations actuelles.